Pour publication immédiate : 23/02/2018 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO FAIT PART DES DERNIÈRES INFORMATIONS SUR LA RÉPONSE DE L'ÉTAT FACE AUX EMBÂCLES DE GLACE DANS LE NORTH COUNTRY

Une collaboration aux niveaux de l'État, local et tribal est parvenue à renforcer la sécurité publique

La force opérationnelle 2 de l'État et les premiers intervenants locaux conduisent actuellement plus d'une dizaine d'évacuations en raison de la crue de Salmon River

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a fait part aujourd'hui des informations les plus récentes concernant la réponse de l'État face aux embâcles de glace qui obstruent les fleuves et cours d'eau de l'État, notamment Great Chazy River, St. Regis River et Salmon River. Ces derniers jours, des équipes locales et de l'État ont travaillé en continu pour atténuer les inondations dans les communautés à risque en raison des embâcles de glace, principalement dans les Comtés de Clinton et de Franklin et dans la Réserve Mohawk de St. Regis.

« La communication et la coordination à tous les niveaux de gouvernement continuent à être cruciales pour réduire l'impact des intempéries sur nos communautés », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous devons accepter cette nouvelle norme et faire tout ce qui est en notre pouvoir pour nous assurer que nos efforts en matière de préparation, d'intervention et de rétablissement maintiennent la population en sécurité et minimisent les dégâts potentiellement causés par Dame Nature. »

Les opérations de secours se sont poursuivis cette semaine. Les équipes et équipements dépêchés par le Département des transports (Department of Transportation, DOT) de l'État de New York ont dégagé les embâcles de glace le long de Great Chazy River qui affectaient la communauté du village de Champlain dans le Comté de Clinton depuis janvier. Des excavatrices ont détruit les embâcles de glace le long de River Street et Elm Street de la Route fédérale 9, une zone sensible aux inondations en raison de sa topographie. Les niveaux des eaux dans la région se sont stabilisés depuis, et aucun sauvetage ni évacuation supplémentaires n'ont été nécessaires. Les excavatrices à long bras ont prévenu les dégâts potentiels aux habitations et infrastructures de manière significative et resteront dans la région autant que nécessaire pour empêcher la formation de nouveaux embâcles de glace.

À la demande du Gouverneur Cuomo fin janvier, le commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES), Roger Parrino, a collaboré avec les régions les plus sévèrement touchées par les embâcles de glace pour apporter son assistance, notamment dans la Comté de Franklin. Le Commissaire Parrino a immédiatement rencontré le directeur des services d'urgence du Comté de Franklin, Rick Provost, et le Shérif Kevin Mulverhill afin de visiter les zones à haut risque. Suite à cela, le DHSES a procédé au pré-déploiement d'un véhicule à essieu surélevé dans le North Country, en prévision des inondations causées par les embâcles de glace. Ce véhicule, capable de transporter jusqu'à 20 personnes par deux à trois pieds d'eau stagnante, a été utilisé par le Bureau de contrôle et de prévention des incendies (Office of Fire Prevention and Control, OFPC) de la Division, qui a aidé le Comté de Franklin à réaliser des évacuations par véhicule à essieu surélevé au plus fort des inondations. Ces opérations, coordonnées par les casernes de pompiers de Fort Covington et Hogansburg/Akwesasne, ont permis le sauvetage rapide des eaux d'une personne à Hogansburg et l'évacuation de dizaines de résidents présents dans des structures touchées par les inondations.

Actuellement, l'État déploie les ressources supplémentaires suivantes à partir de plusieurs agences, afin d'intervenir et de se préparer à des inondations continues dans le North Country :

- une excavatrice à long bras du Département des transports de l'État (John Hill Rd)
- 16 membres de l'OFPC et du Bureau de gestion des urgences (Office of Emergency Management, OEM) du DHSES, ainsi qu'un véhicule à essieu surélevé et un bateau de type zodiac
- un hydroglisseur de garde-forestier et des équipes du Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC) de l'État, stationnés à la caserne de pompiers de Westville
- un hydroglisseur de la Police de l'État est disponible dans le Comté de Clinton et prêt à être déployé
- un John Boat à fond plat de 16 pieds à moteur hors-bord du Département de la protection de l'environnement de l'État est stationné au centre 911 de Franklin
- un John Boat à fond plat de 14 pieds à moteur hors-bord du Département de la protection de l'environnement de l'État est stationné au centre 911 de Franklin

Des agents de protection environnementale du DEC sont à Fort Covington et se tiennent prêts pour un éventuel déploiement à Hogansburg, afin d'aider le comté à procéder à des évacuations en tant qu'unité de sauvetage rapide utilisant une embarcation de type zodiac du comté. L'équipe des bateaux hydrojet du DEC collaborera avec les casernes de pompiers pour accéder aux habitations et les évacuer si nécessaire, en marchant aux côtés de bateaux de type zodiac dans des eaux peu profondes pour se rendre dans les maisons affectées.

Les opérations additionnelles de l'État comprennent des évaluations constantes par le DOT de l'État des ponts touchés par les niveaux d'eau élevés, des détachements de sécurité envoyés dans les zones évacuées et les routes fermées par la Police d'État de

Fort Covington, ainsi que des survols d'évaluation par hélicoptère au-dessus des cours d'eau par l'Unité d'aviation de la Police de l'État (State Police Aviation Unit). Le Département des transports possède actuellement 123 grands camions à benne, quatre niveleuses, 31 grandes chargeuses, 18 chasse-neige, deux souffleuses-chargeuses et quatre chasse-neige remorqueurs, prêts à être utilisés au besoin dans le North Country. Les barrières routières Jersey et l'Aquadam déployés en janvier sont toujours en place à l'usine de traitement des eaux usées de Malone, afin de réduire l'impact des inondations. Depuis la mi-janvier, les agences de l'État surveillent plus de 50 embâcles de glace à l'échelle de l'État.

Le Commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence, Roger Parrino, a déclaré : « Je me réjouis du partenariat entre les responsables locaux, de l'État et tribaux pour protéger les communautés dont ils ont la charge. Ce rassemblement de tous les niveaux de gouvernement pour maintenir leurs communautés en sécurité est un exemple ».

Le Commissaire intérimaire du Département des transports, Paul A. Karas, a déclaré : « Le travail de notre personnel face à une situation potentiellement dangereuse prouve bien que le système « New York Responds ». Finalement, nous ne sommes que des voisins qui viennent en aide à leurs voisins, et nous sommes fiers du travail que nous accomplissons au quotidien pour aider les New-Yorkais ».

Le Commissaire du Département de la protection de l'environnement, Basil Seggos, a déclaré : « À la demande du Gouverneur Cuomo, le Département de la protection de l'environnement se tient prêt à répondre aux urgences au pied levé, en particulier si des vies humaines sont en danger. Les bateaux que nous avons fournis dans le cadre de la réponse multi-institutionnelles dans la Région de la Capitale permettront au personnel d'urgence d'atteindre rapidement les personnes en détresse et d'apporter une assistance primordiale et opportune aux individus affectés par les embâcles de glace et les inondations ».

L'Administrateur des services d'incendie de l'État (State Fire Administrator) Skip Nerney, a déclaré : « Le personnel de l'OFPC a utilisé un de nos véhicules à essieu surélevé pour aider à extraire 12 personnes, avec leurs animaux de compagnie, de leurs maisons touchées par les inondations et à les mettre en sécurité. En collaborant étroitement avec les pompiers des casernes de Hogansburg/Akwesasne et de Fort Covington, nous avons agi rapidement pour mettre ces personnes hors de danger ».

Le président du corps législatif du Comté de Franklin, Donald Dabiew, a déclaré : « Les températures fluctuantes ont contribué à l'émergence de situations dangereuses dans notre pays, causant des dégâts considérables et menaçant nos communautés. Je remercie tout particulièrement nos partenaires locaux et de l'État pour leur collaboration et leur travail acharné pour maintenir nos résidents en sécurité ».

La superviseure de la ville de Fort Covington, Pat Manchester, a déclaré : « Ces dernières semaines, des embâcles de glace et de graves inondations ont durement frappé notre communauté, endommageant des habitations et mettant en danger le bien-être des résidents. Les ressources et équipements de l'État ont été déterminants

pour aider notre équipe locale de sauvetage et de lutte contre les incendies à sauver des vies ».

Le directeur des services d'urgence du Comté de Franklin, Rick Provost, a déclaré : « Les ressources fournies par les agences de l'État de New York ont aidé nos gouvernements locaux et premiers intervenants à mieux protéger nos communautés locales. Le Commissaire Parrino a été très utile en matière d'acquisition de ressources et de coordination des interventions ».

Le shérif du Comté de Franklin Kevin Mulverhill a déclaré : « J'apprécie réellement toute l'aide apportée par l'État car cette assistance a grandement amélioré notre réponse face aux inondations. Le véhicule à essieu surélevé et d'autres équipements ont été utilisés à bon escient. Cet incident est un excellent exemple de partenariats et de travail d'équipe fructueux ».

Le Chef tribal Mohawk de la Police de Saint Regis, Matthew Rourke, a déclaré : « Je souhaite remercier personnellement le Gouverneur Cuomo et la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence d'avoir dépêché un véhicule à essieu surélevé pour aider nos premiers intervenants locaux dans le cadre des évacuations à Akwesasne et Fort Covington. Ce véhicule s'est déjà révélé être un atout important pour évacuer les résidents des zones inondées car il peut accomplir en une fois ce que les véhicules précédents devaient faire en cinq ou six fois. Je voudrais également remercier le shérif du Comté de Franklin, Kevin Mulverhill, d'avoir prêté le véhicule à essieu surélevé de son département pour aider les membres de notre communauté. Nous apprécions ces équipements et sommes heureux des partenariats qui ont été mis en place pour garantir la sécurité de toutes nos communautés ».

Le Président du corps législatif du Comté de Clinton, Harry McManus, a déclaré : « Je suis fier non seulement de la réponse de notre État, de notre Comté et de nos responsables locaux, mais également de la résilience des résidents d'Underwood Estates pendant cette période difficile. J'aimerais personnellement remercier le Gouverneur pour sa mise à disposition rapide d'excavatrices dans la ville de Champlain afin de minimiser la menace qui plane sur les habitations le long de Great Chazy River, et pour son soutien constant, tandis que nous continuons à travailler ensemble pour aider les personnes déplacées par les inondations à se relever ».

Le directeur des services d'urgence du Comté de Clinton, Eric Day, a déclaré : « La rapidité de l'arrivée du DOT a été essentielle pour éviter des dégâts matériels importants. Le système a fonctionné, et j'apprécie la volonté du DOT d'être présent dans ces moments difficiles ».

###